

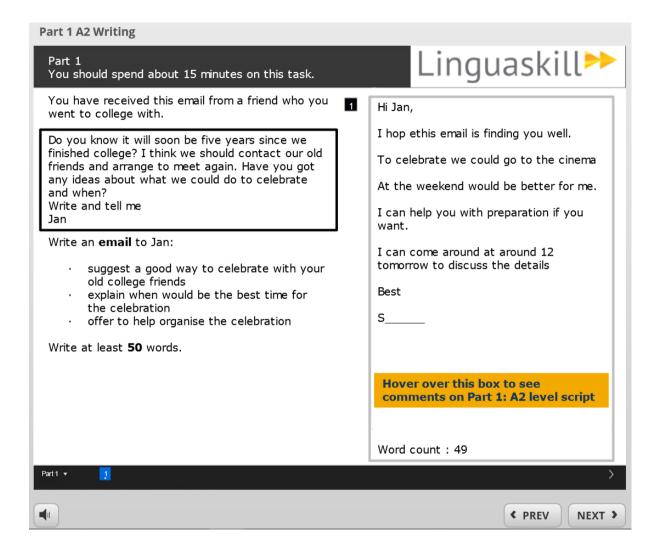
Linguaskill

Criterios de evaluación del módulo de producción escrita y respuestas de ejemplo

Nivel A2



Parte 1 – Producción escrita en nivel A2

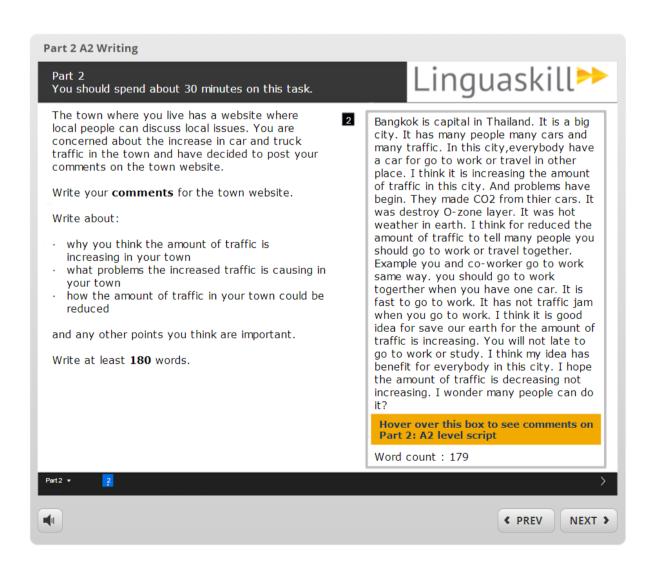


¿Qué hace que este sea un texto de nivel A2?

- El nivel
 - En este nivel, las personas pueden escribir correspondencia personal muy simple.
 Este mensaje de correo electrónico comunica ideas simples de forma precisa.
- La lengua
 - Usa estructuras gramaticales simples para hacer sugerencias y ofertas, con buen control y corrección: To celebrate we could go to the cinema; I can help you with the preparation if you want; I can come around
 - En general tiene pocos errores: un error de ortografía o tipeo (hop ethis), un error en el tiempo de verbo (is finding you well) y dos errores de puntuación (faltan puntos finales en las oraciones).
 - Usa vocabulario cotidiano de forma correcta y apropiada
- La organización

- El texto está organizado de forma clara y coherente (las ideas se presentan en una secuencia lógica), pero tiene problemas de cohesión y conexión (al leerlo se parece más a una serie de oraciones separadas que a un texto conectado). Esto es porque no se usan herramientas que "unan" a las oraciones, lo que provoca una impresión algo negativa en el lector a pesar de que se usan bien las convenciones típicas del correo electrónico (los saludos al principio y al final).
- El mensaje responde de a una a las consignas, pero no une esas ideas ni las desarrolla en detalle. Esto es esperable para un nivel A2. Para demostrar un nivel más alto hubiera hecho falta desarrollar los puntos con argumentos adicionales, y escribir más para mostrar evidencia de la capacidad del candidato.
- Impresión general
 - o Para el nivel, muestra una precisión suficiente y estructuras/vocabulario adecuados
 - Para tener un nivel más alto necesitaría un poco más de desarrollo de las ideas y mejor organización entre las oraciones e ideas
 - Viendo el nivel de lo que escribe, la impresión general es de una persona que hubiera sido capaz de escribir más para dar evidencia de tener mejor nivel

Parte 2 – Producción escrita en nivel A2



¿Qué hace que este sea un texto de nivel A2?

- El nivel
 - En este nivel, las personas pueden escribir una serie de oraciones y frases simples.

La lengua

- Esta persona usó recursos limitados para escribir sobre el tema en términos simples y para expresar su opinión, mostrando su posición sobre el tema de una forma simple y directa pero efectiva (I think it is...; I think my idea has benffit; I hope the amount of traffic is decreasing not increasing; I wonder many people can do it?).
- Es importante en este nivel elegir las estructuras correctas para expresar las ideas.
 Por ejemplo, en varios puntos del texto se usa "it is" o "it has" en vez de "there is/are",
 lo que no es siempre apropiado. Usar esa estructura sería la opción correcta, y
 además haría más claras las ideas para los lectores.
- El uso de vocabulario apropiado al tema ayuda a transmitir ideas que a veces no se expresan con corrección gramatical.
- Se usan algunas estrategias efectivas para resolver faltas de vocabulario específico, como el uso de circunloquios (sinónimos o explicaciones en lugar de una palabra) en go to work together when you have one car en lugar del término car sharing o hot weather on earth en lugar de global warming/climate change.

La organización

- o El texto está tiene organizado de forma clara y coherente.
- Las ideas se presentan en una secuencia lógica de situación problema solución.
 Separar el texto en párrafos hubiera ayudado a hacer más clara esta secuencia.
- o En algunas partes del texto, se podría mejorar la unidad de las ideas usando palabras conectoras o algún otro recurso de cohesión. Por ejemplo, para nombrar las causas de la congestión de tráfico en la ciudad se usa una serie de oraciones simples que un candidato de nivel más alto hubiera combinado en una sola oración: en vez de Bangkok is a capital in Thailand. It is a big city, it has many people many cars and many traffic es más claro escribir Bangkok is a big capital city in Thailand which has many people, many cars and heavy traffic.
- O Hay algún uso de marcas de organización del texto, aunque no siempre se usan correctamente (como la palabra *Example*, o la frase *And problems have begin* para marcar un cambio de tema). Al proponer y evaluar soluciones a los problemas, el autor usa una serie de oraciones sin conectores para expresar causa y efecto (*you should go to work together when you have one car. It is fast to go to work, it has no traffic jam when you go to work.): estas ideas se podrían organizar con más claridad usando conectores como <i>then*, o utilizando recursos gramaticales como oraciones condicionales (*if people share cars, there will be less traffic jams. Then, it will travel faster to work.*).

Impresión general

- Los huecos en el conocimiento gramatical hacen que el candidato se esfuerce para expresar los efectos probables de su recomendación. Un mejor control/precisión y una mayor variedad de recursos gramaticales hubieran permitido al autor enfocar mejor las ideas.
- Si bien es positivo el uso de estrategias para resolver la comunicación cuando falta vocabulario, ampliar el repertorio de vocabulario específico permitiría comunicar el mensaje con más claridad.